

Дуань Юй взглянул на счёт, лежащий на столе. Итоговая сумма составила 80 юаней. Он добавил ещё 20 в качестве чаевых — ведь официантка весь день следила за временем, чтобы вовремя его разбудить. Дуань Юй всегда был щедр.

Оплатив счёт, он надел солнечные очки и вышел из кофейни, направившись к соседнему зданию.

Он прислонился к дереву гинкго напротив входа в здание, держа в руках газету, купленную в киоске. Внешне он казался погружённым в чтение, но на самом деле его взгляд был прикован к входу. Как и говорил продавец в киоске, в солнечных очках никто не мог понять, куда он смотрит.

Примерно через пятнадцать минут из здания вышел Лянь Цюэ, а чуть позже появилась Чэнь Цянь.

Лянь Цюэ направился к станции метро, а Чэнь Цянь осталась на улице, оглядываясь, словно кого-то ожидая.

Вскоре Дуань Юй увидел, как она радостно помахала рукой в сторону ярко-красного спортивного автомобиля.

Из машины вышел высокий мужчина в стильной кожаной куртке, джинсах и ботинках мартинос. На шее у него висело множество металлических цепочек, что придавало ему вид панка.

Как и Дуань Юй, он носил солнечные очки, но его модель была модной и стильной, в отличие от квадратных очков Дуань Юя, которые больше напоминали очки для слепых.

Дуань Юй презрительно скривил губы, щёлкнул по оправе своих очков и пробормотал:

— Смотри, какой важный. Просто очки получше, а уже выпендривается. В следующий раз я тоже такие куплю.

Мужчина улыбнулся Чэнь Цянь, галантно открыл дверь пассажирского сиденья и с напускной вежливостью пригласил её сесть.

— Потише, потише... — Чэнь Цянь огляделась и быстро села в машину, на этот раз явно опасаясь, что её могут увидеть коллеги.

— Похоже, эта начальница предпочитает высоких мужчин, — по опыту Дуань Юй сразу понял, что эти двое — любовники, но он не знал, чем занимается этот мужчина.

Как только спортивный автомобиль тронулся, Дуань Юй быстро сел в такси и приказал водителю следовать за машиной.

Таксист время от времени украдкой поглядывал на Дуань Юя через зеркало заднего вида.

— Братан, а ты кто такой? Почему следишь за людьми? — наконец не выдержал он.

Дуань Юй посмотрел на водителя. Это был молодой парень с лёгким акцентом, вероятно, приехавший из провинции. Он казался простодушным, явно только начинал свою карьеру.

— А как ты думаешь, кто я? — Дуань Юй, сам не зная почему, решил сыграть с ним.

Таксист немного опешил от его странного акцента, смущённо улыбнулся и сказал:

— Я смотрю, в шпионских фильмах такие, как ты, всегда выглядят. Ты что, полицейский?

— Ты очень наблюдательный, — Дуань Юй с трудом сдерживал смех, указал вперёд и, подражая полицейским из телевизора, сказал. — Не отвлекайся, следи за той машиной, чтобы не потерять её.

— Понял, — таксист быстро переключил передачу, нажал на газ и уверенно сказал. — Не волнуйтесь, шеф, я справлюсь!

Когда такси остановилось, уже стемнело. Красный спортивный автомобиль стоял у входа в элитный жилой комплекс. Из машины вышла только Чэнь Цянь, а мужчина за рулём не заглушил двигатель, ожидая её. Видимо, они ещё куда-то собирались.

— Продолжаем следить? — таксист, казалось, полностью вжился в свою роль, ещё более увлечённо следя за машиной, чем сам Дуань Юй.

— Да, продолжаем. Они точно куда-то ещё поедут, — ответил Дуань Юй.

Таксист нервно сглотнул, достал из кармана пачку сигарет, вытащил одну и, не поворачивая головы, протянул её Дуань Юю.

— Я не курю, — отклонил предложение Дуань Юй.

Таксист обернулся и с удивлением посмотрел на него:

— Как это ты не куришь? Все полицейские курят, это помогает расслабиться и взбодриться.

Дуань Юй не ожидал, что таксист настолько вживётся в роль. Чтобы не портить ему настроение, он с неохотой взял сигарету.

Таксист удовлетворённо кивнул, приоткрыл окно и закурил сам.

Яркий кончик сигареты тлел в темноте салона. Он глубоко затянулся и вытянул руку с сигаретой в окно.

Дуань Юй закашлялся от дыма, наполнившего салон, и открыл своё окно, чтобы впустить свежий воздух.

— Ночью холодно, не открывай окно слишком широко, весь тёплый воздух выйдет, — сказал таксист, заметив, что Дуань Юй ещё не закурил, и протянул ему зажигалку. — У тебя нет огня?

Дуань Юй смущённо посмотрел на зажигалку, но, не желая обидеть таксиста, взял её и закурил.

— Какая гадость... — едва сделав первую затяжку, Дуань Юй закашлялся. Он с отвращением посмотрел на сигарету и уже хотел выбросить её в окно, но таксист остановил его.

— Я не могу позволить себе хорошие сигареты, — с горькой улыбкой сказал таксист, забрав у Дуань Юя почти не тронутую сигарету и выбросив свой окурочок в окно. — Тебе явно не понравится этот сорт, не трать её.

Дуань Юй неловко улыбнулся, наблюдая, как таксист закуривает его сигарету. В этот момент впереди раздался звук клаксона.

Дуань Юй увидел, как Чэнь Цянь вышла из жилого комплекса, сменив деловой костюм на другой наряд.

На ней было дорогое меховое пальто тёмно-зелёного цвета и высокие кожаные сапоги. Даже в тусклом свете уличных фонарей было видно, что её лицо покрыто толстым слоем белой пудры, а губы ярко-красной помадой. Хорошо, что она не забыла про румяна, иначе выглядела бы как привидение.

Спортивный автомобиль снова тронулся с места, и таксист, не желая терять времени, быстро докурив сигарету и продолжил преследование.

— Не подъезжай слишком близко, иначе заметят, — предупредил Дуань Юй.

Его слова вызвали у таксиста ещё больший энтузиазм:

— Знаю, знаю, в фильмах так всегда делают.

Спортивный автомобиль проехал через центр города и остановился у входа в ночной клуб. Дуань Юй взглянул на вывеску — «Ночной клуб „Любовник“».

— Ох, мама моя... — таксист внезапно ахнул, увидев вывеску.

— Что случилось? — с любопытством спросил Дуань Юй.

— Ты что, не знаешь этот клуб? — таксист обернулся, глядя на него с удивлением.

— Нет, а что в нём особенного?

— Это же клуб для мужчин...

— Для мужчин?

— Ну да, там работают парни...

— Парни? — Дуань Юй с недоумением посмотрел на него, пытаясь понять, о чём идёт речь. — Ты хочешь сказать, что это ферма, где разводят уток? — после паузы он серьёзно добавил. — Только уток, а кур не держат?

Слова Дуань Юя едва не заставили таксиста выронить челюсть. Он нахмурился и с недовольством спросил:

— Братан, ты что, издеваешься?

Дуань Юй сразу понял, что допустил ошибку. Но что поделать, он прибыл из эпохи Сун и ещё не до конца освоил современные термины.

Теперь ему оставалось только продолжить разговор:

— Просто скажи мне, что это за клуб. У нас, полицейских, много работы, нет времени разбираться во всех этих мелочах.

Дуань Юй так убедительно сыграл свою роль, что наивный таксист тут же поверил ему. Он понизил голос и указал на клуб:

— Это место, где мужчины продают себя, а женщины... ну, покупают.

— Так это же моя специализация! — внутренне обрадовался Дуань Юй, сразу поняв, что Чэнь Цянь имеет склонность к таким заведениям. Теперь он знал, как с ней бороться. Правда, в его системе не осталось очков мерзости [Система]: Очки мерзости: 0, и он не мог сменить личность или освоить новые навыки, чтобы подобраться к ней ближе.

<http://bllate.org/book/16902/1556967>